

மீண்டும் வாழ்வோம்” நிகழ்ச்சியானது சூரியன் எப்.எம் வானொலி ஊடாக தினமும் இரவு 9.00 மணி முதல் 10.00 மணி வரையும் இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனம் தேசிய சேவையில் திங்கள் முதல் வெள்ளி வரை இரவு 9.30 மணி முதல் 9.45மணி வரையும் கிழக்கு மாகாணத்தில் நிறை எப்.எம் வானொலியில் ஞாயிற்றுக் கிழமைகளில் நிற்பகல் 1.30 மணி முதல் 2.00 மணி வரையும் புத்தளம் பிரதேசத்தில் அநூர் எப்.எம் ஊடாக ஞாயிற்றுக் கிழமைகளில் மாலை 6.45 மணி முதல் 7.15 மணி வரையும் ஒலிபரப்பாகின்றது. எமது நிகழ்ச்சி ஒலிப்பதிவுகளை [www.internews.lk](http://www.internews.lk) என்ற இணையத் தளத்திலும் தரவிறக்கம் செய்யலாம்.



# 'மீண்டும் வாழ்வோம்' நிகழ்ச்சியினை திங்கள் முதல் வெள்ளி வரை இரவு 9.30 மணிக்கு இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனம் தேசிய சேவையில் நீங்கள் கேட்கலாம்.

# இடம்பேயர்வுகளால் பாதிக்கப்படும் கற்றல் சேயற்பாடுகள்

வன்னியிலிருந்து ஏறத்தாழ 44,832 பேர் வவுனியாவிற்கு இடம்பெயர்ந்துள்ளனர். கடந்த பெப்ரவரி மாதம் 10ஆம் திகதி

தில் இருப்பவர்களுக்கு வழங்க போதிய உணவுக் கையிருப்பை வைத்திருக்குமாறு ஜனாதிபதி அவர்கள் பணிப்புரை விடுத்த



புல்மோட்டை களைவத்தியசாலை

முதல் 5500ற்கும் மேற்பட்டவர்கள் வன்னி புதுமாத்தளன் பிரதேசத்திலிருந்து அழைத்து வவுனியாவில் தற்காலிக வரப்பட்டுள்ளனர். புதுமாத்தளன் பிரதேசத்

துள்ளார். இதேவேளை வவுனியாவில் தற்காலிக இருப்பிடங்களில் வசித்து வந்த ஒன்பதாயி



ரம் பேர் மெனிக்பாமிலுள்ள மூன்றாவது வலயத்திற்கு அனுப்பி வைக்கப்பட்டுள்ளனர். அதேபோல் கதிர்காமர் நிவாரணக் கிராமத்திலிருந்து மூவாயிரம் குடும்பங்கள் தற்காலிகக் குடிசைகளுக்கு நிரந்தரமாக மாற்றப்பட்டுள்ளனர். இந்நிலையில் தற்காலிக இருப்பிடங்களிலிருந்து மக்களை மெனிக்பாமிற்கு மாற்றும் பணி இடைநிறுத்தப்பட்டுள்ளது. கட்டிட நிர்மாணப் பணிகளின் போது மக்களை மாற்றும் நடவடிக்கைகள் முன்னெடுக்கப்படும் பட்சத்தில் அவை கட்டிட நிர்மாணப் பணிகளுக்கு இடையூறு விளைவிக்கும் எனும் காரணத்தினால் இரண்டு வாரங்களுக்கு மாத்திரம் இடைநிறுத்தம் செய்யப்பட்டிருப்பதாக வவுனியா மாவட்ட அரசாங்க அதிபர் திருமதி சார்ள்ஸ் தெரிவித்துள்ளார். மெனிக்பாமிற்கு மக்களை மாற்றும் போது முன்னுரிமை அடிப்படையிலே அவர்கள் இடமாற்றப்படுவார்கள் என்றும் அவர் தெரிவித்துள்ளார்.

வன்னியிலிருந்து வரும் மக்களை தற்காலிகமாக பாடசாலைகளில் தங்கவைக்கப்படும் நடைமுறை உள்ளது. பாடசாலைகளிலிருந்து மக்கள் முகாமிற்கு மாற்றப்பட்ட பின்னரும் மேலதிகமாக வரும் மக்கள் அதே பாடசாலைகளில் தங்கவைக்கப்படுகின்றனர். இதனால் கற்றல் நடவடிக்கை

களில் பாதிப்புகள் ஏற்படுகின்றமை குறிப்பிடத்தக்கது. இருப்பினும் பாடசாலை வளாகங்களினுள்ளோ அல்லது மர நிழல்களிலோ கற்றல் செயற்பாடுகள் முன்னெடுக்கப்பட்டு வருகின்றன. வவுனியாவில்

**வன்னியிலிருந்து வரும் மக்களை தற்காலிகமாக பாடசாலைகளில் தங்கவைக்கும் நடைமுறை உள்ளது. பாடசாலைகளில் இருந்து மக்கள், முகாமிற்கு மாற்றப்பட்ட பின்னரும் மேலதிகமாக வரும் மக்கள் அதே பாடசாலைகளில் தங்கவைக்கப்படுகின்றனர். இதனால் கற்றல் நடவடிக்கைகளில் பாதிப்புகள் ஏற்படுகின்றன**

பொது இடங்களில் கற்றல் நடவடிக்கைகளை முன்னெடுப்பதற்கு பொது இடங்களுக்கான தட்டுப்பாடு நிலவி வருகின்றமையும் இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது.

இந்நிலையில் செட்டிஞளம் அருகி லுள்ள ஆண்டிக்குளம் மகாவித்தியாலயமும் மேலதிகமாக வருகை தரும் வன்னி மக்களை தங்கவைப்பதற்கென எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டுள்ளது. அங்கு மூவாயிரம் மாணவர்கள் வரை கல்வி கற்று வருகின்றனர். வவுனியா மத்திய மகாவித்தியாலயத்தில் மக்கள் தங்கவைக்கப்பட்டிருக்கின்ற போதும் அங்கு ஏற்கனவே கற்றல் செயற்பாடுகளில் ஈடுபட்டு வந்த மாணவர்களில் கல்வியைத் தொடர்ந்து முன்னெடுக்க தாம் நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டிருப்பதாக வவுனியா மாவட்ட வலயக் கல்விப் பணிப்பாளர் ரஞ்சனி ஒஸ்வல்ட் தெரிவித்துள்ளார். மாணவர்களின் முதலாம் தவணைப் பரீட்சை மற்றும் விடுமுறைக்கால வருப்புக்ள் தொடர்பிலும் ஆராய்ந்து வருவதாக அவர் மேலும் தெரிவித்துள்ளார்.

அன்றாடம் வன்னியிலிருந்து காயப்பட்டவர்களையும் அவர்களது உறவினர்களையும் கடல் மார்க்கமாக ICRC அழைத்து வருகின்றது. அவ்வாறு அழைத்துவரப்பட்டவர்களில் 129 பேர் புல்மோட்டையில் இந்திய அரசாங்கத்தின் உதவியுடன் அமைக்கப்பட்டுள்ள மருத்துவமனையில் சிகிச்சை பெற்று வருகின்றனர். பதவியா வைத்தியசாலையில் 76 நோயாளிகளும் 112 உதவியாளர்களும் உள்ளனர். இதே வேளை சிகிச்சை பெற்றவர்கள் வவுனியா நலன்புரி நிலையங்களுக்கு மாற்றப்பட்டு வருகின்றனர்.

# “இடம்பெயர்ந்த மக்களுக்கு இன்றியமையாத ஒன்றும் பணி இலங்கை” - இலங்கைக்கான அமெரிக்கத் தூதுவர் ரொபர்ட் பிளேக்

இலங்கையில் அமெரிக்காவின் னால் முன்னெடுக்கப்படும் மனிதாபிமானப் பணிகள் குறித்து அறிந்து கொள்ளும் நோக்கில் இலங்கைக்கான அமெரிக்கத் தூதுவர் ரோபர்ட் பிளேக் அவர்களை நேர்கண்டுள்ளோம். (இரண்டாவது பகுதி)

**இலங்கைக்கான மனித நேய உதவிகளுடன் நீங்கள் எவ்வாறு உலகளாவிய பொருளாதார நெருக்கடிகளையும் சமாளிக்க நடவடிக்கை எடுத்துள்ளீர்கள்? அமெரிக்கா வழங்கும் மனிதநேய உதவிகளை இப்பொருளாதார நெருக்கடி பாதிக்குமா? அல்லது நீங்கள் ஏற்கனவே திட்டமிட்டது போல அவற்றினைத் தொடர்ந்து முன்னெடுப்பீர்களா?**

மனிதநேய உதவியைப் பொறுத்தவரில் நாம் அவ்வாறான ஒரு பாரிய தாக்கத்தினை இதுவரையில் எதிர்கொள்ளவில்லை. அவ்வாறான உதவி பற்றிய தீர்மானங்கள் ஒன்றிரண்டு வருடங்களுக்கு முன்னரேயே மேற்கொள்ளப்பட்டு விடுகின்றன. நிதியானது அதற்கென ஒதுக்கப்பட்டுவிடுகின்றது. எனவே அதில் பாரிய மாற்றங்கள் ஏற்படுமென நான் நினைக்கவில்லை. புனர்நிர்மாணங்களைப் பொறுத்தவரில் தாக்கம் ஏற்படுவதற்குச் சாத்தியமுண்டு. வடக்கின் புனர் நிர்மாணத்துக்குப் புதிய நிர்வாகம் உதவக்கூடிய வழிகள் பற்றிச் சிந்திக்கும் போது கருத்திற்கொள்ளப்பட வேண்டிய விடயங்களில் இதுவும் ஒன்றாக இருக்கும்.

**வன்னியிலிருந்து மக்களை வெளியேற்றுவது தொடர்பாக றிச்சட் பெளச்சர் அறிக்கை வெளியிட்டுள்ளார். அதைப்பற்றி உங்களால் ஏதாவது கூற முடியுமா?**

அமெரிக்கா தலைமைதாங்கி மக்களைப் பாதுகாப்பாக வெளியேற்றுவது தொடர்பாகப் பல தப்பான புலனுணர்வுகள் இருந்துவருகின்றன. அவ்வாறான திட்டம் எதுவும் எம்மிடம் இல்லை என்பதை நான் திட்டவட்டமாகக் குறிப்பிட வேண்டும். அரசாங்கமோ அல்லது எல்.ரீ.ரீ.ஈ.யோ எம்மை அவ்வாறு செய்யுமாறு அழைத்தால் அதற்கு எவ்வாறு உதவி செய்யலாம் என்பதை ஆராய ஒரு குழு இங்கே குறுகிய காலம் தங்கியிருந்தது. அவ்வா

றான எந்த வேண்டுகோள்களும் இதுவரை முன்வைக்கப்படவில்லை. நடக்கவேண்டிய முதலாவது விடயம், சிவிலியன்கள் வெளியேற எல்.ரீ.ரீ.ஈ. அனுமதிப்பதாகும். எல்.ரீ.ரீ.ஈ அதனைச் செய்ய ஊக்குவிக்க நாம் எம்மாலியன்ற அனைத்தையும் செய்துவருகின்றோம். அதுவே முதன்மையான கரிசனைக்குரிய விடயமாகும். அமெரிக்கா மூலம் அதைச் செய்வதுதான் சிறந்தது என இரு தரப்பும் நினைத்



**இலங்கைக்கான அமெரிக்கத் தூதுவர் ரொபர்ட் பிளேக்**

தால் நாம் அதனை நிறைவேற்றத் தயாராக இருக்கின்றோம். ஆனால் அவ்வாறான எந்த வேண்டு கோளும் தற்போது இல்லை.

**இலங்கை ஊடகவியலாளர் கள் அவர்களின் ஆற்றலை முன்னேற்ற அமெரிக்க அரசாங்கம் எவ்வாறு உதவலாம், உங்களிடம் அதற்கான திட்டங்கள் உள்ளனவா?**

நாம் புலமைப்பரிசில் வழங்குவதில்லை. எம்மிடம் பரந்த வீச்சிலான பரிமாற்ற நிகழ்ச்சித்திட்டங்கள் உள்ளன. சர்வதேச விருந்தினர்களுக்கான நிகழ்ச்சித்திட்டம் போன்றவற்றால் பல இலங்கை ஊடகவியலாளர்கள் பயன்பெற்றுள்ளனர். அவர்கள் பல்வேறு நிகழ்ச்சித்திட்டங்களுக்காக இரண்டு முதல் நான்கு வாரங்களுக்கு அமெரிக்காவுக்கு வருகின்றனர். அவற்றில் சில சுற்றாடல் மற்றும் மனித உரிமைகள் போன்ற விசேட பரப்புரைகளுக்கானவையாகும். சில

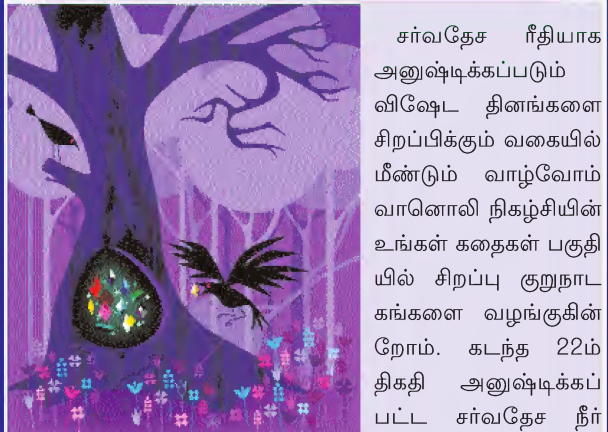
பொதுவான பரப்புரைகளுக்கானவை. அவ்வாறான ஒன்றினை நாம் அமெரிக்கத் தேர்தலின்போது செய்தோம். அமெரிக்க நிபுணர்களை இங்கே வரவழைத்து இங்குள்ள ஊடகவியலாளர்களுடன் சந்திப்புகளை ஏற்பாடு செய்ய நாம் முயற்சி செய்கின்றோம். எமது டிஜிட்டல் வீடியோ மாநாட்டு ஆற்றல்களிலிருந்து நன்மைபெற்று இலங்கை ஊடகங்களுடன் சேர்ந்து பல்வேறு விடயங்களைப் பகிர்ந்து கொள்ள அது வழி வகுக்கும். பல்வேறு வீச்சிலான முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகின்றன. நான் முன்பு கூறியதைப்போல, கிழக்கு மாகாணம் போன்ற இடங்களில் நாம் சுதந்திர ஊடகத்தின் வளர்ச்சிக்கு ஆதரவு வழங்கியுள்ளோம்.

**லைப் லைன் கருத்திட்டமானது ‘யுஎஸ் எய்ட்’இனால் நிதியுதவி வழங்கப்படும் திட்டமாகும். அமெரிக்கத் தூதுவர் என்ற ரீதியில், இக்கருத்திட்டம் பற்றி நீங்கள் என்ன கூற விரும்புகிறீர்கள்?**

லைப் லைன் இதுவரை யில் சாதித்தவற்றையிட்டு நான் பெருமையடைகின்றேன். லைப் லைனிற்கு உதவக் கிடைத்தமையை யிட்டு நாம் மகிழ்ச்சியடைகின்றோம். இடம்பெயர்ந்த மக்களையும் ஏனைய மக்கள் பிரிவினரையும் சென்றடைந்து, அமெரிக்கத் தூதுவரும் அமெரிக்க அரசாங்கமும் அவர்களைப் பற்றிக் கரிசனை கொண்டுள்ளது என்றும் அவர்களின் பிரச்சினையைத் தீர்க்க அயராது உழைக்கின்றனர் என்பதையும் அவர்கள் புரிந்துகொள்ளச் செய்வது முக்கியமானது. இடம் பெயர்ந்த மக்கள் எதிர்நோக்கும் பிரச்சினைகளை வெளிக்கொணர உங்கள் நிறுவனம் ஆற்றும் பணி அளப்பரியது. நான் அதனை மெச்சுகின்றேன். ஏனெனில் இந்த நாட்டில் இடம்பெயர்ந்தோர் எண்ணற்ற அளவில் உள்ளனர். குறிப்பாகச் சிலர் நீண்ட காலமாக இடம்பெயர்ந்திருக்கின்றனர். சிலர் நினைக்கலாம் அவர்களின் பிரச்சினைகள் பல வருடங்களாகப் புறக்கணிக்கப்பட்டுவிட்டன என்று. அவர்கள் மறக்கப்படவில்லை என்பதை அவர்கள் அறிந்துகொள்வது முக்கியமானதாகும்.

**உங்கள் கனவு** மீண்டும் வாழ்வோம் வானொலி நிகழ்ச்சியில் உங்கள் கதைகள் இடம்பெற்று வருகின்றன. ஒவ்வொரு நிகழ்ச்சியிலும் ஒலிபரப்பாகும் நாடகங்களின் தொகுப்பை மீண்டும் வாழ்வோம் பத்திரிகை வாயிலாகவும் உங்களுக்கு அறியத்தருகின்றோம். வடக்கு, கிழக்குப்பகுதிகளில் இருந்து பல்வேறு காரணங்களால் இடம்பெயர்ந்து முகாம்களில் வாழும் மக்களுக்கு தேவையான தகவல்களை வழங்குவதே எமது நோக்கம். அந்தவகையில் இவ்வாரம் ‘**தண்ணீர்**’ குறுநாடகம் ஒலிபரப்பானது. குறுநாடகத்தின் தொகுப்பு கீழே தரப்படுகின்றது.

## தண்ணீர்



சர்வதேச ரீதியாக அனுஷ்டிக்கப்படும் விசேட தினங்களை சிறப்பிக்கும் வகையில் மீண்டும் வாழ்வோம் வானொலி நிகழ்ச்சியின் உங்கள் கதைகள் பகுதியில் சிறப்பு குறுநாடகங்களை வழங்குகின்றோம். கடந்த 22ம் திகதி அனுஷ்டிக்கப்பட்ட சர்வதேச நீர்

தினத்தை சிறப்பிக்கும் வகையில் தண்ணீர் என்ற குறு நாடகம் கடந்தவார நிகழ்ச்சியில் ஒலிபரப்பாகியது. நீர் மனிதனது வாழ்வோடு பின்னிப் பிணைந்துள்ளது. நமது அன்றாட நடவடிக்கைகளுக்கு நீர் எவ்வளவு முக்கியமாகின்றது என்பதை நாம் நன்கு அறிவோம். ஆனாலும் இந்த நீரை பாதுகாக்க வேண்டும், அளவாக பயன்படுத்த வேண்டும் என்று நினைப்பவர்களின் எண்ணிக்கை அரிதாகவே உள்ளது.

நீர் சிக்கனம், நீர்த்தூய்மை, நீர் சேமிப்பு, நீர் பாதுகாப்பு பற்றிய விழிப்புணர்வை மக்களிடத்தில் ஏற்படுத்த வேண்டும் என்ற நோக்கோடு 1993 ஆம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் 22ம் திகதியை ஐ.நா சபை முதன் முதலாக சர்வதேச நீர் தினமாக பிரகடனப்படுத்தியது. பூமியின் நிலப்பரப்பில் 75 வீதம் நீர்காணப்பட்டாலும் உலக சனத்தொகையில் ஒவ்வொரு நான்கு பேரில் மூன்று பேருக்கு குடிப்பதற்கு தூய்மையான நீர் கிடைக்காமல் போகிறது. இலங்கையைப்பொறுத்த வரையில் 25 மாவட்டங்களில் 14 மாவட்டங்களில் வாழும் மொத்த சனத்தொகையில் 33 சதவீதமான மக்களுக்கு குடிப்பதற்கு சுத்தமான நீர் கிடைப்பதில்லை.

உலகளாவிய ரீதியில் பாதுகாப்பான நீர் கிடைக்காமையால் 8 விநாடிகளுக்கு ஒரு குழந்தை இறப்பதாகவும், வருடத்திற்கு ஒரு கோடி ஐம்பது இலட்சம் குழந்தைகள் இறப்பதாகவும் தகவல்கள் கூறுகின்றன.

நீர் மாசுபடுவதற்கு மனிதனது செயற்பாடுகள் தான் முக்கிய காரணமாகிறது. நகரமயமாக்கலால் மரங்கள் அழிக்கப்பட்டு வரட்சி ஏற்படுகிறது. நிலக்கீழ் நீருக்கு பாதிப்பு ஏற்படுகிறது. அத்தோடு சூழல் மாசுபடுவதால் நீர் மாசுபடுகிறது. தொழிற்சாலைகளில் இருந்து வெளியேறும் இரசாயனக் கழிவுகளால் நீர் மாசுபடுகின்றது. நீர் மாசுபடுவதால் மனிதன் பல்வேறான பிரச்சினைகளுக்கு நாம் கொடுக்க வேண்டியுள்ளது. தொற்று நோய்கள் பரவுவதற்குரிய முக்கிய காரணி நீர். அதனால் குறைந்தளவு கிடைக்கக்கூடிய சுத்தமான நீரை பாதுகாத்து சுகாதேகிகளாக நாம் வாழ வேண்டும். சனத்தொகையின் அளவு அதிகரிக்க நீரின் பாவனையும் அதிகரிக்கும். அதனால் மற்றவர்களுக்கும் நீரின் தேவை இருக்கிறது என்ற உணர்வோடு செயற்பட வேண்டும்.

**மீண்டும் வாழ்வோம் நிகழ்ச்சியில் உங்கள் கதைகள் பகுதிக்கு உங்கள் வாழ்க்கையில் இடம்பெற்ற சம்பவங்களை எழுதி அனுப்புங்கள். இவற்றை நாடக வடிவில் தொகுத்து உங்கள் கதைகளை ஒலிபரப்பக் காத்திருக்கின்றோம். உங்கள் கதைகள் மற்றவர்களுக்கும் படிப்பினையாக அமையும் என்பதே மீண்டும் வாழ்வோம் நிகழ்ச்சியின் எதிர்மார்ப்பாகும்.**



**கேள்வல் வாழ்வோம் (Line) செயல்திட்டமானது USAID இனால்**

**நிதியளிக்கப்பட்டு Internews Network இனால்**

**நடைமுறைப்படுத்தப்படுகின்றது**



இப்பத்திரிகை எக்ஸ்பிரஸ் நியூஸ்பேப்பர்ஸ் (சிலோன்) லிமிட்டெட்டாரால் கொழும்பு-14, கிரண்ட்பாஸ் வீதி, 185 ஆம் இலக்கத்தில் 2009ஆம் ஆண்டு ஏப்ரல் மாதம் 05 ஆம் திகதி ஞாயிற்றுக்கிழமை அச்சிட்டு வெளியிடப்பட்டது.